



---

California Assessment of Student  
Performance and Progress

# Guía para calificar las preguntas de práctica para la Evaluación de California en Español



## Grado cuatro

---

# Guía para calificar las preguntas de práctica para la Evaluación de California en Español

---

## Tabla de contenido

**Introducción a la guía para las preguntas de práctica.....1**  
    Ejemplo de metadatos:..... 2  
**Ejemplos de preguntas de cuarto grado .....3**

# Introducción a la guía para las preguntas de práctica

Esta guía para calificar las preguntas de práctica para la Evaluación de California en Español (CSA, por sus siglas en inglés) ofrece detalles acerca de las preguntas, las diferentes respuestas de los estudiantes, las respuestas correctas y consideraciones relacionadas con la calificación de los ejemplos de preguntas de práctica que se incluyen. Estas preguntas han sido seleccionadas para la prueba de práctica y están diseñadas para representar lo siguiente:

- Una amplia selección de áreas que refleja estrechamente el diseño para la evaluación acumulativa CSA
- Una amplia selección de los Estándares Estatales Comunes para las Artes del Lenguaje en Español para el estado de California (CCCSSeE, por sus siglas en inglés) para las áreas que se evalúan en la prueba CSA; por ejemplo: Lectura, Audio y Convenciones del Lenguaje
- Una variedad de los tipos de respuestas de los estudiantes
- Una amplitud de niveles de dificultad a través de las preguntas, que abarca desde las preguntas más fáciles a las más difíciles

Es importante señalar que no todos los tipos de respuestas de los estudiantes están totalmente representados en cada prueba de práctica, pero se puede observar una distribución a través de todas las pruebas de práctica. Las preguntas que se incluyen son un reflejo de perfeccionamiento y ajustes al contenido a partir de los resultados de la prueba piloto y de las recomendaciones expertas desde la perspectiva del contenido. Los ejemplos cubren una selección de preguntas del grado 3.

Esta guía de calificación debe usarse conjuntamente con las pruebas de práctica disponibles en línea en <https://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

- Grado: el grado para el que la pregunta está diseñada
- Área: la categoría de información de la evidencia que está siendo recopilada
- Categoría del contenido: información más detallada respecto al contenido evaluado
- Estándar: un referente a las declaraciones de evidencia evaluables de lo que los estudiantes deben saber y ser capaces de hacer
- Puntuación máxima: el número total de puntos que se pueden conseguir con la pregunta
- Pregunta y estímulo: una representación de la pregunta y cualquier estímulo relacionado con ella
- Respuesta correcta: la respuesta o ejemplo de respuesta que se espera del estudiante y que incluye el valor de la puntuación
- Guía de evaluación para preguntas de respuesta corta: las descripciones de las diferentes puntuaciones para las respuestas de los estudiantes

## Introducción a la guía para las preguntas de práctica

Cada pregunta está alineada a un CCCSSeE específico, pero algunas preguntas pueden alinearse a dos CCCSSeE, específicamente las preguntas de audio y algunas preguntas compuestas. Las preguntas de audio tienen un estándar principal que se alinea con uno de dos CCCSSeE en cada grado. También tienen un estándar secundario alineado a un estándar de lectura para proveer consistencia en el contenido entre las áreas de audio y lectura, conocidas en su conjunto como los dominios interpretativos. Las preguntas compuestas están formadas por una parte A y una parte B; cuando esas partes evalúan diferentes estándares, se proporcionan un estándar principal y otro secundario.

Las preguntas que se incluyen representan una gama de los tipos de preguntas que se usan para evaluar los CCCSSeE. Sin embargo, este conjunto de ejemplos no es plenamente representativo del rango completo de dificultad de las preguntas o del contenido.

Cada una de las siguientes preguntas contiene metadatos, tal como se muestra en la siguiente tabla. El número de pregunta en la tabla que precede a cada pregunta usada como ejemplo corresponde al número secuencial de la pregunta como aparece en la prueba de práctica. Si la redacción del estándar incluye al final las letras “CA”, este es un estándar redactado específicamente para California para lenguaje y literatura, tanto en inglés como en español.

### Ejemplo de metadatos:

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
1	A (1 punto)	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.5c Demuestran comprensión de palabras al relacionarlas con sus opuestos (antónimos) y con palabras de significados similares aunque no idénticos (sinónimos).

## Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
1	C (1 punto)	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.5c Demuestran comprensión de palabras al relacionarlas con sus opuestos (antónimos) y con palabras de significados similares aunque no idénticos (sinónimos).
2	<b>El primer menú desplegable:</b> aprender con más facilidad <b>El segundo menú desplegable:</b> obtener calificaciones más altas (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.3 Identifican las razones, pruebas y argumentos que ofrece un hablante para sustentar determinados puntos. Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.1 Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y para hacer inferencias del mismo.

## Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 3–4

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
3	B (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.3 Identifican las razones, pruebas y argumentos que ofrece un hablante para sustentar determinados puntos. Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.2 Determinan la idea principal de un texto y explican la forma en la que los detalles clave apoyan dicha idea; hacen un resumen del texto.
4	Las respuestas segunda y cuarta (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.3 Identifican las razones, pruebas y argumentos que ofrece un hablante para sustentar determinados puntos. Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.1 Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y para hacer inferencias del mismo.

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 5–6

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
5	D (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.3 Identifican las razones, pruebas y argumentos que ofrece un hablante para sustentar determinados puntos.  Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.3 Explican los acontecimientos, procedimientos, ideas o conceptos de un texto histórico, científico o técnico, incluyendo lo que sucedió y por qué, basándose en la información específica del texto.
6	C (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.3 Identifican las razones, pruebas y argumentos que ofrece un hablante para sustentar determinados puntos.  Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.L.5 Demuestran comprensión del lenguaje figurado, de las relaciones entre las palabras y de los matices de significado.

## Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 7–9

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
7	D (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.3 Identifican las razones, pruebas y argumentos que ofrece un hablante para sustentar determinados puntos.  Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.L.4c Consultan materiales de referencia (ejemplo: diccionarios, glosarios, tesauros o diccionarios de sinónimos), tanto impresos como digitales, para determinar o aclarar el significado preciso de palabras y frases clave, y para identificar opciones alternativas de palabras en todas las materias académicas. También usan los materiales de referencia para consultar traducciones. CA
8	no se tomaban tiempo para hablar (1 punto)	Lectura	RL – Ideas principales y detalles	4.RL.1 Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y al hacer inferencias del mismo.
9	la lechuza (1 punto)	Lectura	RL – Ideas principales y detalles	4.RL.3 Describen en profundidad a un personaje, escenario o acontecimiento en un cuento u obra de teatro, basándose en detalles específicos del texto (ejemplo: los pensamientos, las palabras o las acciones de un personaje).



Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 10–11

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
10	Las respuestas segunda y cuarta (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Lectura	RL – Ideas principales y detalles	4.RL.2 Utilizando los detalles en el texto, definen el tema de un cuento, obra de teatro o poema; hacen un resumen del texto.
11	D (1 punto)	Lectura	RL – Estructura y desarrollo	4.RL.5 Explican las diferencias principales entre poemas, teatro y prosa. Y se refieren a los elementos estructurales de los poemas (ejemplo: verso, ritmo, métrica) y teatro (ejemplo: lista de los personajes, escenarios, descripciones, diálogos, direcciones de escena), al escribir o hablar sobre un texto.

## Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 12–16

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
12	D (1 punto)	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.5b Reconocen y explican el significado de expresiones idiomáticas comunes, adagios y proverbios.
13	A (1 punto)	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.4a Usan el contexto (ejemplo: definiciones, ejemplos o declaraciones en un texto) como clave para entender el significado de una palabra o frase.
14	A (1 punto)	Lectura	RL – Ideas principales y detalles	4.RL.3 Describen en profundidad a un personaje, escenario o acontecimiento en un cuento u obra de teatro, basándose en detalles específicos del texto (ejemplo: los pensamientos, las palabras o las acciones de un personaje).
15	C (1 punto)	Lectura	RL – Estructura y desarrollo	4.RL.6 Comparan y contrastan el punto de vista desde el que se narran diferentes cuentos, incluyendo la diferencia entre las narraciones en primera y tercera persona.
16	A (1 punto)	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.5c Demuestran comprensión de palabras al relacionarlas con sus opuestos (antónimos) y con palabras de significados similares aunque no idénticos (sinónimos).

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 17–18

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
17	<p><b>¿Qué hay en la caja?:</b> Los personajes se reúnen por la noche para conversar en el bosque.</p> <p><b>El pueblo musical:</b> Los personajes se reúnen por la noche para tocar juntos en la plaza.</p> <p><b>Ambas:</b> Los personajes son animales. (1 punto)</p>	Lectura	RL – Ideas principales y detalles	4.RL.1 Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y al hacer inferencias del mismo.
18	<p>Las respuestas tercera y cuarta (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas.</p> <p>(1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.</p>	Lectura	RL – Integración de conocimiento e ideas	4.RL.9 Comparan y contrastan el tratamiento de temas en textos similares (ejemplo: oposición del bien y del mal) y los patrones de eventos (ejemplo: la búsqueda) en cuentos, mitos y literatura tradicional de diferentes culturas.

## Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 19–23

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
19	D (1 punto)	Escritura	Revisión y corrección	4.W.2a Presentan un tema con claridad y agrupan la información relacionada con el mismo en párrafos y secciones; incluyen formato (ejemplo: encabezados), ilustraciones y medios múltiples cuando sean útiles para ayudar con la comprensión.
20	C (1 punto)	Escritura	Reglas y usos básicos del lenguaje	4.L.2i Usan el acento diacrítico en interrogaciones, exclamaciones y para diferenciar los pronombres demostrativos de los determinativos.
21	A (1 punto)	Escritura	Revisión y corrección	4.W.2b Desarrollan el tema con hechos, definiciones, detalles concretos, citas, u otra información y ejemplos relacionados con el tema.
22	B (1 punto)	Escritura	Revisión y corrección	4.W.2c Enlazan las ideas dentro de las categorías de información, usando palabras y frases (ejemplo: otro, por ejemplo, también, porque).
23	C (1 punto)	Escritura	Reglas y usos básicos del lenguaje	4.L.1a Usan los pronombres interrogativos, relativos (qué, que; quién, quien; cuál, cual; cuánto, cuanto) y los adverbios relativos (donde, cuando, como, cuanto). CA

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 24–27

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
24	Pregunta de dos puntos <b>Parte A:</b> A (1 punto) <b>Parte B:</b> condicional simple (1 punto)	Escritura	Reglas y usos básicos del lenguaje	4.L.1i Identifican y emplean correctamente el copretérito o pretérito imperfecto (-ar: amaba; -er: comía; -ir: pedía) y el condicional (-ar: amaría; -er: comería; -ir: pediría).
25	Pregunta de dos puntos <b>Parte A:</b> D (1 punto) <b>Parte B:</b> A (1 punto)	Escritura	Reglas y usos básicos del lenguaje	4.L.1l Identifican y emplean conjunciones copulativas (y/e, ni, que) y disyuntivas (o/u), adversativas (pero, aunque, sino, sin embargo) y causales (pues, porque, como, puesto que).
26	B (1 punto)	Escritura	Reglas y usos básicos del lenguaje	4.L.3b Eligen la puntuación para producir el efecto deseado.
27	Las respuestas primera y segunda (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Escritura	Reglas y usos básicos del lenguaje	4.L.2f Utilizan la coma antes y después de una explicación que se intercala en una oración (ejemplo: Ella, de entre mis amigas, es la más simpática).

## Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 28–30

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
28	Las respuestas tercera y cuarta (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.5c Demuestran comprensión de palabras al relacionarlas con sus opuestos (antónimos) y con palabras de significados similares aunque no idénticos (sinónimos).
29	B (1 punto)	Escritura	Revisión y corrección	4.W.2c Enlazan las ideas dentro de las categorías de información, usando palabras y frases (ejemplo: otro, por ejemplo, también, porque).
30	A (1 punto)	Escritura	Revisión y corrección	4.W.2a Presentan un tema con claridad y agrupan la información relacionada con el mismo en párrafos y secciones; incluyen formato (ejemplo: encabezados), ilustraciones y medios múltiples cuando sean útiles para ayudar con la comprensión.

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 31–33

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
31	Las respuestas segunda y cuarta (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Escritura	Revisión y corrección	4.W.2b Desarrollan el tema con hechos, definiciones, detalles concretos, citas, u otra información y ejemplos relacionados con el tema.
32	D (1 punto)	Escritura	Revisión y corrección	4.W.2e Incluyen una declaración o conclusión relacionada con la información o explicación presentada.
33	cortara un gran número de árboles (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.2 Parafrasean partes de un texto leído en voz alta o información presentada en diversos medios de comunicación y formatos visuales, cuantitativos y orales.  Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.3 Explican los acontecimientos, procedimientos, ideas o conceptos de un texto histórico, científico o técnico, incluyendo lo que sucedió y por qué, basándose en la información específica del texto.

Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 34–35

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
34	A (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	<p>4.SL.2 Parafrasean partes de un texto leído en voz alta o información presentada en diversos medios de comunicación y formatos visuales, cuantitativos y orales.</p> <p>Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.7 Interpretan información presentada visualmente, cuantitativamente y oralmente (ejemplo: en tablas, gráficas, diagramas, líneas cronológicas, animaciones o elementos interactivos en páginas de internet) y explican cómo la información contribuye a la comprensión del texto en el que aparece.</p>
35	Pregunta de dos puntos <b>Parte A:</b> D (1 punto) <b>Parte B:</b> B (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	<p>4.SL.3 Identifican las razones, pruebas y argumentos que ofrece un hablante para sustentar determinados puntos.</p> <p>Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.2 Determinan la idea principal de un texto y explican la forma en la que los detalles clave apoyan dicha idea; hacen un resumen del texto.</p>



Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 36–37

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
36	Las respuestas tercera y cuarta (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.2 Parafrasean partes de un texto leído en voz alta o información presentada en diversos medios de comunicación y formatos visuales, cuantitativos y orales.  Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.1 Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y para hacer inferencias del mismo.
37	C (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.2 Parafrasean partes de un texto leído en voz alta o información presentada en diversos medios de comunicación y formatos visuales, cuantitativos y orales.  Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.RI.5 Describen la estructura general (ejemplo: cronología, comparación, causa/efecto, problema/solución) de eventos, ideas, conceptos o información en un texto o parte de un texto.

Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 38–39

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
38	A (1 punto)	Audio	Comprensión auditiva	4.SL.2 Parafrasean partes de un texto leído en voz alta o información presentada en diversos medios de comunicación y formatos visuales, cuantitativos y orales.  Esta pregunta también se relaciona con un estándar secundario: 4.L.5c Demuestran comprensión de palabras al relacionarlas con sus opuestos (antónimos) y con palabras de significados similares aunque no idénticos (sinónimos).
39	Las respuestas cuarta y quinta (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Lectura	RI – Ideas principales y detalles	4.RI.1 Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y para hacer inferencias del mismo.

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 40–43

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
40	10:15 (1 punto)	Lectura	RI – Ideas principales y detalles	4.RI.1 Se refieren a los detalles y ejemplos en un texto para explicar lo que dice explícitamente el texto y para hacer inferencias del mismo.
41	D (1 punto)	Lectura	RI – Estructura y desarrollo	4.RI.5 Describen la estructura general (ejemplo: cronología, comparación, causa/efecto, problema/solución) de eventos, ideas, conceptos o información en un texto o parte de un texto.
42	D (1 punto)	Lectura	RI – Ideas principales y detalles	4.RI.2 Determinan la idea principal de un texto y explican la forma en la que los detalles clave apoyan dicha idea; hacen un resumen del texto.
43	B (1 punto)	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.4a Usan el contexto (ejemplo: definiciones, ejemplos o declaraciones en un texto) como clave para entender el significado de una palabra o frase.

## Ejemplos de preguntas de cuarto grado

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 44–46

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
44	C (1 punto)	Lectura	RI – Ideas principales y detalles	4.RI.2 Determinan la idea principal de un texto y explican la forma en la que los detalles clave apoyan dicha idea; hacen un resumen del texto.
45	12 (1 punto)	Lectura	RI – Integración de conocimientos e ideas	4.RI.7 Interpretan información presentada visualmente, cuantitativamente y oralmente (ejemplo: en tablas, gráficas, diagramas, líneas cronológicas, animaciones o elementos interactivos en páginas de internet) y explican cómo la información contribuye a la comprensión del texto en el que aparece.
46	Las respuestas segunda y tercera (2 puntos) El estudiante selecciona las dos respuestas correctas. (1 punto) El estudiante selecciona una de las respuestas correctas, pero no las dos.	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.5c Demuestran comprensión de palabras al relacionarlas con sus opuestos (antónimos) y con palabras de significados similares aunque no idénticos (sinónimos).

Continuación de la tabla de metadatos que muestra las preguntas 47–49

Pregunta	Respuesta correcta	Área	Categoría del contenido	Estándar
47	B (1 punto)	Lectura	RI – Integración de conocimientos e ideas	4.RI.9 Integran la información de dos textos sobre el mismo tema, a fin de escribir o hablar con conocimiento sobre dicho tema.
48	<b>Maratón de música:</b> Da detalles del evento <b>Solicitud para ayudar en el maratón de música:</b> Presenta el plazo para entregar la información Indica los requisitos para servir de voluntario (1 punto)	Lectura	RI – Estructura y desarrollo	4.RI.6 Comparan y contrastan la primera y la segunda descripción de un mismo evento o tema; describen las diferencias en el enfoque y en la información proporcionada.
49	D (1 punto)	Lectura	Vocabulario y significado	4.L.5a Explican el significado de símiles y metáforas simples en contexto (ejemplo: tan bonito como una fotografía).